

# LA PLUMA

**C.C.A.G.**

COORDINADORA  
DE COL·LECTIUS  
PER  
L'ALLIBERAMENT  
GAI

PREU

**25**<sup>pt</sup>

Nº 3 Octubre 1978



¡ TIRAN  
AL  
MARI CON !

Nº 3

- 31 DE JULIO: LA LUCHA CONTINUA
- DOSSIER (2ª PARTE): TRAVESTIS Y TRANSEXUALES
- EL MOVIMIENTO HOMOSEXUAL EN EL ESTADO ESPAÑOL





# LOS COLECTIVOS INFORMAN

## FUNCIONAMIENTO

La CCAG funciona en estos momentos a partir de diversos colectivos autónomos agrupados en base a tareas concretas y a la afinidad de los que los componemos.

Funcionan Colectivos de zonas o barrios que agrupan a los que trabajamos allí, entre los vecinos, haciendo actividades y participando en las que ya se realizan. Intentamos llegar a todos los vecinos, hombres y mujeres, contactar directamente con aquellos que desarrollan una práctica homosexual o que crean que ésta es una forma más de expresar su sexualidad. Se trata de que empecemos a organizarnos abiertamente en todos los lugares, especialmente en los barrios, pero también en los institutos, empresas, etc... y conectemos con los colectivos ya formados, o formar otros en donde no existan aún.

Hay en estos momentos también colectivos sobre la problemática juvenil, de enseñanza, de espectáculos para hacer actividades di-

versas, de delincuencia y marginación que se preocupa por la situación de los presos en las cárceles y demás centros de rehabilitación, etcétera...

Caben muchas más posibilidades de formar nuevos Colectivos sobre actividades concretas, y por supuesto quien se sienta interesado puede participar en los que ya funcionan.

Poneros en contacto con nosotros para informarnos más concretamente al Apartado de Correos, 1.777. Barcelona (sin más señas).

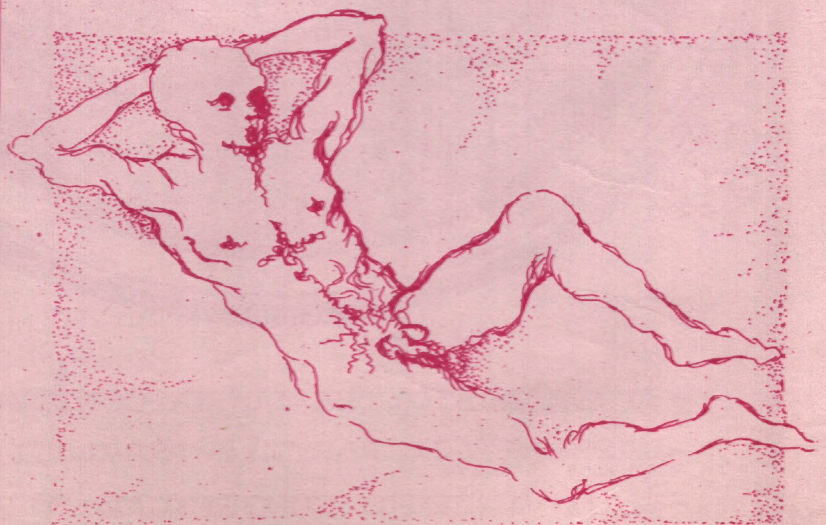
"La Pluma" es otra cosa que funciona en la CCAG. En ella vamos a escribir todos los que estamos en los Colectivos que ya funcionan.

Pero también está abierto a que aportéis cualquier tipo de información que queráis ofrecer, todo tipo de artículos sobre los temas de nuestra lucha que más os interesen y preocupen.

Enviadnos todo tipo de notas, artículos y noticias para publicarlos al Apartado de Correos, 1.777. Barcelona (sin más señas).

## LIBRERIAS DONDE, HASTA EL MOMENTO, PUEDES ENCONTRAR "LA PLUMA"

- CU-CUT - c/. Ros de Olano, 17
- CINQ D'OROS - Diagonal, 462
- MIRALL - c/. Provenza, 235
- IONA - c/. Feliu i Codina, 4
- LEVIATAN - c/. Santa Anna, 23
- DOCUMENTA - c/. Cardenal Casañas
- CAP I CUA - c/. Menéndez Pelayo, 99
- DUXSA - c/. Prim, 51 (Besós)
- ENCUENTRO - c/. Francia, 40, local 42. Hospitalet (Bellvitge)



gpi



# editorial

## FRENTE A LA REPRESION, AUTOORGANIZACION DE LOS HOMOSEXUALES

Tras los últimos meses de actividades y luchas desarrolladas en el marco del movimiento homosexual y los aspectos cualitativamente nuevos que han ido apareciendo en cuanto al carácter, contenido y extensión de nuestra lucha, hoy, después del verano, es necesario hacer un balance de lo que todo esto ha significado y cuáles son las perspectivas en función de la realidad represiva y a la vez tolerante en que nos encontramos.

Hasta la fecha el movimiento homosexual ha mostrado su capacidad de enfrentarse a un sistema que, basando su subsistencia en la explotación y opresión de amplias capas de la población, nos sonríe engañosamente por un lado, pero por el otro sólo entiende de represión y de violencia generalizada a todos los niveles. Porque, y entendámonos, los homosexuales no queremos un lugar, un ghetto, en esta sociedad en la que reconociendo nuestra, según ellos, anormalidad, podamos cubrir nuestras necesidades sin molestar a nadie. Lo que queremos es que se reconozca la homosexualidad como una opción más comunicativa y sexual en la relación entre todas las personas. Y esto sólo es posible rompiendo con las actuales estructuras de esta sociedad capitalista. Porque luchar desde el campo de la homosexualidad significa luchar contra el machismo, contra todas las formas de dominación, y de opresión, contra todas las normas impuestas y por supuesto contra la base de este sistema: la explotación capitalista.

Heredamos del régimen franquista la Ley de Peligrosidad Social y otras leyes que hoy, en esta nueva democracia que nos quieren imponer (!) nuestros tutores políticos, sigue ahí, vivita y coleando. Heredamos también cárceles, miedos, tabús..., todo un compendio de represión, que, hoy, en vez de desaparecer está siendo racionalizado, como se dice, perfeccionada para que resulte más eficaz, como se está demostrando en la práctica. Hasta la fecha se han realizado numerosas acciones, en Cataluña y en todo el Estado Español, para acabar con esta situación. Manifestaciones, mítines, charlas y debates, han estado al orden del día. Los homosexuales nos hemos organizado entre la represión, la clandestinidad y las ansias de continuar con nuestra lucha hasta el fin.

Desde el gobierno sólo se han recibido palos y la tolerancia de un ghetto dorado y encantador en el que nos hemos visto obligados a encontrarnos, bajo el miedo, y en el que nuestra vida privada, escondida, es separada, descuartizada de nuestra vida colectiva. Desde los partidos políticos sólo hemos escuchado buenas palabras, se nos ha llamado al orden, al apoyo de sus intereses parlamentarios o reformistas, a convertirnos en un apéndice de su política, a perder nuestra autonomía y el carácter revolucionario de nuestra lucha. El Estado en pleno, gobierno y organizaciones políticas, se han volcado para frenar y controlar el movimiento homosexual, con buenas palabras, con engaños o con tiros.

Para el capitalismo la homosexualidad se ha convertido, en sus ansias constantes de obtener beneficios, en un filón más de explotación comercial. La marginalidad de algunas problemáticas se ha ido convirtiendo en un negocio fabuloso. Es la capacidad del capitalismo de obtener ganancias de los frutos de una represión que ha llevado a millones de seres humanos a la marginalidad y opresión más alienante, por su conducta sexual. Revistas sensacionalistas y machistas, libros, saunas, bares cuyos precios de consumición son excesivamente elevados, discotecas, etc..., son unas muestras de la utilización descarada de nuestra situación por parte de aquellos mismos que son el eje central de la explotación capitalista, y, por ende, de nuestra opresión.

Nuestra respuesta frente a las leyes represivas, frente a nuestra opresión cotidiana, frente a las continuas redadas ha sido sin embargo para plantarle cara al Estado y para mostrarles a los demás trabajadores y capas oprimidas que nuestra problemática sólo puede acabar también con la lucha contra este sistema y sus formas de vida impuestas, y que es necesario confluír en esta lucha para la consecución de la liberación total. Y si el trabajo por hacer en este sentido es aún mucho, una cosa ha quedado clara, que ésta sólo será posible a partir de la autonomía de nuestra lucha y la de todos los explotados y oprimidos frente al Estado, al capitalismo y a todas las organizaciones que lo respaldan y lo justifican como un mal menor y necesario.

Con la aparición de la CCAG como coordinadora de colectivos autónomos se abrió por primera vez la posibilidad, que el propio movimiento homosexual había plasmado en su práctica y en sus necesidades, de la constitución de un campo de lucha autónomo, autoorganizado, en la lucha por la liberación homosexual. El carácter de las últimas manifestaciones, la del 25 de Junio y la del 31 de Julio, así como el trabajo realizado en barrios, confirmaron en la práctica que el camino abierto conectaba con nuestras propias necesidades, con nuestra realidad de lucha, desligándola de cualquier tipo de organización que desde las alturas intentara encorsetar al movimiento homosexual dentro de las propias estructuras represivas de este sistema. Hoy este movimiento que se está constituyendo no necesita de buenas palabras sino de hechos concretos que le posibiliten una mayor autoorganización y un mayor enfrentamiento contra el sistema, por la liberación total.

Este proceso necesita, para poder dar una respuesta eficaz a la situación actual, seguir adelante en el objetivo de la autoorganización de los homosexuales en todas partes. Un proceso de autoorganización que supere, cabría decir, a la propia CCAG. La respuesta hoy frente al sistema desde el campo de la lucha homosexual pasa inevitablemente por extender nuestra capacidad de reaccionar en cualquier momento y en todas partes frente a las agresiones a que se nos somete. Y pasa también por extender la organización de todos nosotros, homosexuales, en función de nuestra propia realidad, y en base a un objetivo concreto claro, el acabar con este sistema en pos de la liberación total.

Y esto será posible en la medida en que el movimiento homosexual sea capaz de encontrarse a sí mismo, de una forma más estable y con más perspectivas que en momentos puntuales como una manifestación o una acción concreta. Desde todos los lugares, desde todas las esquinas debemos ser capaces de ofrecer y construir una alternativa para cambiar las formas de vida y acabar con la opresión. Alternativas propias del movimiento homosexual pero que nos hagan confluír con la lucha autónoma de los trabajadores y demás oprimidos para entre todos ser capaces de construir la sociedad que necesitamos.

La constitución lo más amplia posible de un movimiento homosexual fuerte, con claridad en los objetivos y en las formas de lucha, autónomo y conectado con los demás sectores en lucha, es hoy pues una tarea esencial a desarrollar en todas partes, cotidianamente y a lo largo y ancho de todo el Estado Español. Y para ello debemos empezar a partir de hoy mismo a preparar un encuentro en donde todos los que estemos interesados a tirar adelante estos objetivos podamos participar para poner en pie a partir de nuestras propias fuerzas estas tareas.

Estemos o no estemos organizados...



## 31 DE JULIO: LA LUCHA CONTINUA

El pasado día 24 de julio, verbena de San Jaime, fue detenido y apaleado en las Ramblas de Barcelona por la "policía autóctona" (policía municipal), junto con José y Nazario, el conocido pintor Ocaña por ir travestido de Anciana.

Los hechos ocurrieron sobre la media noche cuando, a la altura del Café de la Opera, Ocaña se paseaba con Nazario y al verlos la policía municipal, procedió a su detención. Al ofrecer resistencia fueron golpeados y pisoteados por la policía, a lo que la gente contestó lanzándoles botellas, sillas..., y esto no es la primera vez que pasa en las Ramblas. Tan solo consiguieron llevárselos con la ayuda de una "tocinera" repleta de grises junto con varios municipales más.

A consecuencia de estos hechos fue detenido media hora más tarde José.

Al tenerse conocimiento de estos hechos se organizó una manifestación, a la una y media de la noche, para exigir la libertad de los detenidos, a la que acudieron más de 500 personas que se estuvieron manifestando durante una hora sin que interviniera la policía.

Los detenidos fueron puestos en libertad a las 72 horas.

A consecuencia de este hecho y debido a las constantes redadas y detenciones que viene realizando la policía sobre travestis y chaperos a raíz del día 25, Día Internacional de Liberación Homosexual, la C.C.A.G. decidió, a pesar de estar en pleno verano, organizar una manifestación

Contra la Represión para el domingo 30 de julio, manifestación a la que se adhirió el F.A.G.C.

La manifestación, convocada a través de octavillas, se inició a las 7 de la tarde en las Ramblas a la altura de Pza. Real con más de 500 personas que tras recorrer las Ramblas nos dirigimos por la calle Fernánando hasta la Pza. San Jaime donde ya sobrepasábamos la cifra de 1500 personas.

Tras el manzamiento de un inoportuno cóctel Molotov a los municipales que "guardaban" el Ayuntamiento, la manifestación pareció disolverse, pero no fue así, y una parte de la manifestación nos dirigimos otra vez hacia las Ramblas, que tras hacer barricadas y enfrentamientos con los grises, nos disolvimos.

A consecuencia de esta manifestación y de los cócteles Molotov lanzados en el cuartel de Buensuceso, donde fueron detenidos y apaleados José, Nazario y Ocaña, sufrieron quemaduras tres policías municipales.

Con esta manifestación todos los homosexuales demostramos al Estado que frente a la represión sabemos defendernos, que somos mucho más que maricones que celebran el Día Internacional de Liberación Homosexual como quien celebra su santo, que nuestra lucha solo acabará cuando terminemos con ellos cuando no exista ni la represión ni la explotación.

A la Policía Municipal les decimos que no se cansen en mejorar su "imagen pública" que, con o sin pistola, con esta u otro nombre, siguen siendo policías.

16 de septiembre de 1978

## FRANCISCO SERRANO RUIZ "El Máquinas",

que fue asesinado por la Guardia Civil el día 27 de septiembre de 1978 en el Paseo Salón Víctor Pradera, frente a los Juzgados.

## LA GUARDIA CIVIL MATA

## GUSTAVO ADOLFO MUÑOZ BUSTILLO

Militante del PCE (I), que fue asesinado por la Policía Armada el día 11 de septiembre durante una manifestación convocada por su partido.

## LA POLICIA ARMADA MATA



## PORQUE QUEREMOS UNA BARCELONA LIMPIA... LA REPRESION CONTINUA

Pero a pesar de todo, de tanto consenso, tanta constitución, tanta "democracia", o tal vez, gracias a todo esto, la represión continúa. Así el 11 de septiembre, diada nacional de Catalunya, durante una manifestación convocada por el P.C.E. (I), la Policía Armada asesinó por la espalda al militante de dicha organización GUSTAVO ADOLFO MUÑOZ BUSTILLO de 16 años.

Los partidos políticos han dicho que van a exigir "responsabilidades" a quien haga falta, que van a abrir una investigación... la misma que han abierto sobre lo de Pamplona, Rentería...o sea ninguna, porque para ellos todo está muy bien así.

Pero como si las manifestaciones de protesta por el asesinato de Gustavo les hubiera dejado mal sabor de boca, que se lo dejó, y la ocupación de las Ramblas por más de 20 "tocineras" no les batará, la policía decidió "limpiar" el centro de Barcelona.

De este modo de 4 a 7 de la mañana todas las personas que se encontraban entre el "Paralelo" y Via Layetana fueron detenidas.

Más de 700 personas fueron conducidas a la comisaría, gente que iba al trabajo, putas, "camellos", chaperos, marineros, travestis, porreros, maricones...de todos ellos, unas 200 personas quedaron detenidas, o bien por estar ya fichadas o bien por poseer algo "ilegal". A algunos detenidos se les robó el dinero diciendo que procedía del ejercicio de la prostitución, que no era dinero "limpio" y que haber quien se quejaba. Lo mismo sucedió a los que poseían "chocolate".

Durante toda la semana se realizaron nuevas redadas, si bien no tuvieron un carácter masivo.

Tras un invierno de gran tolerancia y un verano de mucha menos tolerancia, nos ha llegado la represión sin maquillaje, sencillamente tal y como es, violenta, autoritaria y con un carácter descaradamente fascista (militarización de las gasolineras, ocupación de las Ramblas por los grises, brigada nocturna de la "Guardia Urbana"...).

Por todas estas cosas, y más que nos dejamos en el tintero, nos unimos al sentimiento general de todos los barceloneses. ¡Queremos unas Ramblas limpias, pacíficas y transitables! ¡Que se vayan! ¡Que desaparezcan! Que no quede un solo policía (gris, verde o azul) en Toda Barcelona, en toda Catalunya, en todo el Mundo y con todos ellos que desaparezca también este sistema económico-social que nos explota, oprime, reprime y margina.

¡QUE SE VAYAN!





## ANTE VIOLACION, AUTODEFENSA

Durante la semana del 25 al 1 de octubre, la prensa diaria nos dio dos buenas noticias:

\* En la capital de Venezuela; Caracas, un macho llamado García intentó violar a una mujer; a la que intimidaba con un machete. La mujer, llamada María, en un descuido del agresor, le quitó el machete y se lo lanzó al cuello, dando de lleno en el blanco.

\* En Yugoslavia, una mujer, haciendo auto-stop, fue parada por dos machos que durante el trayecto intentaron violarla. Ella, viendo la situación, los convenció de que fueran a su casa, donde además les invitaría a comer.

Ya en su casa, los anestesió con la comida y, una vez dormidos, sacó sus útiles de trabajo, es doctora en medicina, y los castró.

Estos dos hechos son dos buenos ejemplos de lo que deben hacer las mujeres cuando algún macho las intenta violar: ¡autodefenderse hasta el fin!

Olegaria

## INTERESES DE REPRESION SEXUAL

Hoy día estamos sumergidos en una sociedad que lo capitaliza todo, hasta una de las cosas más importantes para el hombre, "su sexualidad".

Disponemos de unos modernos medios de comunicación social, al servicio del capital y como consecuencia dichos medios están canalizando, por medio de una campaña excesiva, las nuevas tendencias de liberación sexual. Es muy difícil saber distinguir entre tanta pafletada, la diferencia entre la alienación y la verdadera libertad sexual.

La sexualidad, la relación entre dos o más personas, es una capacidad de la cual el hombre dispone para comunicarse, para relacionarse con los demás. La verdadera sexualidad no conoce trabas, no conoce barreras ni límites de sexo ni edades para cumplir su objetivo, el entendimiento entre el ser humano. Por todo ello si sabemos que existen intereses para que esta sociedad no cambie, y las relaciones sexuales son uno de los pilares para este cambio, nos daremos cuenta que el capital no le queda más remedio que utilizar todos los medios disponibles a su alcance para que estas tendencias queden canalizadas en sus estructuras.

Por este motivo cuando estos grupos de liberación sexual marginal, se hacen fuertes y se desarrollan con rapidez, el capital echa mano de estos medios de comunicación social y de otros más represivos, como son las leyes, para reprimirlos, desarticularlos y en última instancia integrarlos en su sociedad, permitiéndoles estar en su ghetto.

No existen normas naturales que marquen una pauta sexual, un comportamiento determinado solo existen normas sociales y una moral establecida que no tienen una base justificada en la naturaleza, sino solo en unos intereses de la cultura dominante.

Dejemos al hombre desde su nacimiento, libre de toda influencia de toda conducta establecida y fabricada y veremos con asombro no solo a la supresión de los roles sexuales sino que asistiremos a la verdadera liberación sexual y como consecuencia a la liberación social, que cambiará al hombre actual, haciéndolo más feliz, más humano.

RAMON DEL COLECTIVO NORTE



## LOS LOCOS TIENEN ANSIAS DE LIBERTAD

"Las razones de los llamados problemas psiquiátricos no se encuentran dentro del manicomio; este sirve para ocultarlas y esconderlas; las instituciones psiquiátricas tienen su razón de ser fuera de ellas mismas...en la estructural social".

El manicomio no surge, únicamente, con el papel de reclusión y marginación en el que se encierra a las personas que ponen en peligro el sistema vigente, sino que también pretende ser un centro de reeducación. El tratamiento moral parte de que la locura se debe a un desorden de las pasiones humanas y a una indisciplina de la voluntad. Por lo tanto, lo más importante de este tratamiento es someter al internado al orden establecido, reeducar la voluntad, controlar las expresiones socialmente inaceptadas y readaptarlo a las normas y principios imperantes. Es por esto por lo que se aísla e interna, separándolo de su medio social habitual, encerrándolo en el manicomio, donde lo fundamental

es el orden, el respeto a ese orden y la adaptación, el alta no será más que esto— a las normas reinantes en el exterior— el trabajo, la disciplina, la autoridad incuestionable...—. La influencia de las corrientes organicistas y positivistas configuraron la vida del manicomio. Desde este punto de vista, el internado se ve en un organismo que funciona mal y que tiene un comportamiento incomprensible e imprevisible. Ahora ya no se trata de un ser culpable, por que no se controla sus pasiones, sino de un ser inferior, distinto de los demás y del que la sociedad debe defenderse.

Dentro del manicomio todo será juzgado como consecuencia de la locura. Las manifestaciones emotivas consideradas como "malas o anormales" son sometidos al control que "merecen". El temor y la vigilancia son, por lo tanto, las armas fundamentales de esta institución (y el miedo a ser aislado, las inyecciones, los electrochocs, de no poder salir...).

Lo cierto es que el manicomio jamás desempeñó unas funciones terapéuticas. Se dedican, como ya dijimos antes, a marginar y readaptar, apoyándose en una ideología que justifica su cometido. Funcionan como una institución totalitaria y alienante que deteriora la personalidad del individuo.

Todas las relaciones que en el se producen se basan en la autoridad y la sumisión. Su funcionamiento refleja fielmente el despotismo de unas relaciones de poder rigidamente jerarquizadas en las que el paciente no cuenta porque no tiene ningún poder. La disciplina es mucho más importante que la comprensión y cualquier reacción del internado es interpretada como una manifestación morbosa —como expresión de la enfermedad—.

Hoy, el manicomio como institución de reclusión está en crisis en algunos países de capitalismo avanzado. Sus formas de marginación, muy grotescas, ya no son aceptadas por esos sistemas, y buscan piezas de recambio o abrillantan las viejas formas.

Pero ninguna otra institución alternativa será válida sino actúa donde surge el problema. La causa del manicomio está fuera del manicomio, en la estructura social.

TRADUCIDO DEL LIBRO: "As Instituições Da Loucura em Galiza" Xosé García-Emilio González.

## SON LAS 4 DE LA MADRUGADA

Estoy loco.

Estoy loco y necesito seguir caminando, seguir corriendo, necesito de todos vosotros y esta sociedad tan sana, ordenada y equilibrada nos separa.

Estoy loco y os quiero tanto a todos, los locos con los que cogidos de las manos hemos levantado barricadas en todo el mundo. Mis manos os necesitan.

Estoy loco y mi cuerpo os necesita, hombres, mujeres, niños, necesito vuestros cuerpos, vuestro amor, pero amar a todos los cuerpos es locura, es la locura de la naturaleza y la naturaleza se ha convertido en el diablo de esta sociedad, por eso quieren quemarnos los labios y castrarnos y que vayamos muriendo en la oscuridad de nuestra ropa.

Estoy loco y sigo siendo un romántico y pienso en otro mundo, que no crecerá más allá de la tierra que pisamos, en las cenizas de nuestro amor y de nuestro odio.

Estoy loco y de una mirada a través del fuego escribo una poesía y me gustan las aventuras y sueño con asaltos al castillo de la lógica y la razón social y me veo entre miles de locos montados en caballos blancos, desesperados, sifilíticos, olvidados, balanceándose entre la muerte diaria o el suicidio.

Estoy loco y para los militares soy una pobre niña, porque el día que me hicieron desfilas por primera vez, lloré. Pero ellos no saben que a mi me gusta ser una pobre niña y que mis lágrimas eran fusiles que tenía escondidos dentro de mi cuerpo, que mis lágrimas eran llamadas de amor y

que un pájaro clamó su sed aquel día, con ellas. Y es que la vida en esta sociedad es como un desfile, es la castración de toda la naturaleza de los movimientos y los sentidos de nuestro cuerpo.

Estoy tan loco que por las noches cuando entro en mi cuarto y veo el colchón tirado en el suelo, con las sábanas sucias y que mi única compañía es mi propia sombra, no puedo dormir y el suicidio me lartillea la cabeza, pero soy un cobarde y mis manos acaban acariciando mi cuerpo, y masturbándolo hasta el amanecer.

Estoy loco porque soy un terrorista y no dejo de gritar: "Fumemos la pipa de la guerra" "Desenterremos por última vez el hacha de la libertad" o no terminaremos nunca de enterrar a todos los asesinados por esta cuerda sociedad, esta ordenada y segura sociedad que nos va exterminando con el suicidio cotidiano con gases, con la sobreexplotación del trabajo, con radioactividad, con una medicina que entiende nuestros cuerpos como máquinas que hay que ir reparando para seguir produciendo.

Estoy loco porque oigo voces hablando en el viento y en el fuego y porque nadie cree que un atardecer hice el amor tumbado en la hierba con una flor.

Estoy loco porque entre el humo, las máquinas, las balas enemigas entre los cementerios humanos que son nuestros barrios y ciudades entre la moral, la miseria humana y la cárcel que han hecho de nuestros cuerpos, porque entre todo esto y a pesar de todo, sigo mirando al cielo esperando ver las estrellas.

Estoy loco y os hago un llamamiento a todos los locos, a los cobradores de autobuses, a los niños, a los camareros, a los la-

bradores a los parados, a los ladrones, a las mujeres, a los basureros, a los chaperos, a los leñadores, a los homosexuales, a los jóvenes, a las prostitutas, a los viejos, a los mecánicos, a los estudiantes, a todos y a todas las que ponen cuernos, a los reparadores de leche, a las lesbianas, a todos los malos de las películas y a todas las flores y animales, al sol y a la luna.

## ¡ GUERRA A MUERTE!!

- Contra el orden y la seguridad de la sociedad burguesa.
- Por que florezca toda la sexualidad de nuestros cuerpos.
- Por la desintegración de toda clase de propiedad privada.
- Por la destrucción total de los cementerios de vivos y la creación de nuevas casas y formas de vida.
- Por el exterminio absoluto de todos los puercos capitalistas.
- Arrasemos todos los ejércitos, todas las cárceles, todos los manicomios, todas las familias, todas las autoridades, todas las jerarquías.
- Porque cabalgemos todos juntos en caballos blancos.
- Porque nazcan de una vez por todas las estrellas en el cielo.

Os hago un llamamiento.  
Socorro, son las 4 de la madrugada.

E.E.G.



# DOSSIER

## LOS TRAVESTIS Y LOS TRANSEXUALES: INTRODUCCION A UNA OPRESION ESPECIFICA

(2ª parte)

En esta segunda y última parte del Dossier de travestis y transexuales ofrecemos la continuación de la mesa redonda que empezamos a publicar en el anterior número de "La Pluma". Los travestis y transexuales siguen pues tomando la palabra.



L.— Un travesti como tal, con toda la problemática que implica ser travesti, y que en el trabajo además se quiera hacer notar como tal, esa persona no entra a trabajar. Entrará a trabajar siempre y cuando disimule su condición, siempre y cuando la esconda, siempre y cuando actúe como una mujer objeto.

FERNANDO.— Los travestis, lo que has dicho tú de la mayoría, por qué lo has dicho?

L.— Sí, porque también creo que a este nivel, el problema de los travestis es, por ejemplo, lo que dice Samantha; si le exigen a uno en el trabajo unos conocimientos, el tener por ejemplo un cargo directivo, etc., lo que sí es cierto, es que la mayoría de los travestis, esos conocimientos no los tienen, pero por su origen social, no porque sea tonto. El problema es global, es de la sociedad; que al igual que margina a los jóvenes, a los homosexuales, a los viejos, y que además no ofrece medios de enseñanza suficientes, el travesti a ese nivel, pues, se incorpora dentro de todo ese tipo de problema. A la vez tiene un problema más, además de todos esos que son los problemas de la gente que está oprimida a esos niveles: que es travesti.

LUISA.— Exactamente. Bueno, yo aparte, creo que estamos hablando de encontrar empleo o que la empresa te acepte, pero creo que también es importante que te acepten tus compañeros de trabajo, que por lo tanto, no sabemos cómo reaccionarían contigo, porque si yo sé hacer un trabajo y la empresa me acepta, pero luego mis compañeros de trabajo no tienen compañerismo conmigo, creo que ese trabajo, aunque lo supiera hacer, no podría realizarlo.

S.— Pero yo creo que hay...; yo tengo una referencia a través de otros países y he visto el problema del trabajador emigrante de otro país, o de una raza social, digamos de gente de color o de minoridades religiosas; se plantean exactamente los mismos problemas. Y la verdad es que si soy judío, he residido en Alemania, soy transexual, soy extranjera referente al país donde yo vivo, pertenezco a la raza de color..., entonces tengo un poco de todo, por ello me tendría que pegar un tiro, ¿no?... Entonces a mí me dicen: el problema es que Vd. es extranjero; entonces el hecho de quitar un puesto de trabajo a un español, es más grave que querer integrarse como travesti dentro de la sociedad. Me parece que hay muchas maneras de enfocar el problema. Hay problemas de la sociedad actual a nivel de for-

mación profesional para todos, de aceptación, digamos de las diferentes minoridades, hay una marginación a todos los niveles, tanto en la adolescencia, como en la juventud o en la edad madura, ahora yo sé que en otros países hay transexuales que han podido acceder a las profesiones que han deseado y ejercerlas sin más comentarios, con todo lo que esto puede comportar.

B.— Bueno, yo creo que si no aparentas ser un chico y te metes en el empleo de una chica, llevándolo con toda soltura y toda naturalidad, te aceptan como una chica normal, eres una chica normal, pero si tienes que decir que eres un transexual, rápidamente este campo te destierra; que si al faltar trabajo para hombres ocupas el de una mujer, que claro, hay muchas mujeres en todo tipo de trabajo, pero si dices que eres un transexual, no te aceptan, este es mi caso.

L.— Yo creo que podrías estar trabajando los 15 días primeros en la empresa como chica, pero en el momento de pedirte el carnet para hacerte la cartilla del seguro, se fastidiaría todo, te dirían: aquí no aceptamos a ningún señor vestido de mujer.

F.— Yo quería volver un poco a lo de Samantha sobre qué hay en otros países sobre los transexuales que buscan trabajo y que esto no representa una marginación de la sociedad hacia los transexuales, cosa que yo creo cierta, porque la mujer misma, consigue en determinados momentos, determinados sitios de trabajo, pero también sigue habiendo una discriminación hacia la mujer y la mujer sigue cumpliendo un papel muy determinando y se la sigue discriminando; entonces, a pesar de que el transexual, en casos muy aislados, muy concretos puede conseguir un trabajo o puede introducirse dentro de algunas estructuras de esta sociedad, ese rechazo, sigue existiendo, porque no es aceptado a nivel general, y no sólo a nivel de trabajo, sino de relaciones con los demás, de salir a la calle, etc...; infinidad de problemas. O sea que por un sitio de trabajo que se consiga, no quiere decir que el rechazo no exista.

S.— O sea, hasta cierto punto, puede ser una cuestión de costumbres, los primeros españoles que se fueron a trabajar a Alemania, se sentían marginados porque eran una minoría. Y actualmente, hay millones de colonias españolas..., es un problema de cantidad. Por ejemplo si ahora hay una minoría de transexuales dentro de la sociedad española, sienten más las presiones, pero dentro de 10 o 15 años, que habrán más, pues automáticamente la información y la cultura de la gente al respecto, habrá aumentado y el problema no será tan difícil como lo es actualmente, pero esto existe a todos los niveles...

F.— Ya, por eso; pero lo que se trata de señalar es que no es un problema individual, sino que es un problema general de una sociedad. Porque quizás el problema del emigrante español no es el mismo de hace 10 años, pero sigue existiendo, porque el emigrante español en Alemania vive en "ghettos".

S.— De todas formas, creo que una de las principales cosas a tener en cuenta para solucionar esos problemas, es la información y la comunicación de cara a la sociedad, es decir, que los españoles lleguen a Alemania, sin conocimientos del país. Actualmente esto se está solucionando de forma que a los niños españoles se les está obligando a tener doble educación, estudiar tanto en el nivel español como en el nivel alemán. Quiero decir que es una nueva generación de una juventud que está abierta a dos culturas diferentes, que asimilan tanto los movimientos y objetivos de la juventud alemana como de su lugar de origen...

F.— Yo he estado en Alemania y camino de Inglaterra como emigrante, y a pesar que hoy en día, los niños que no han nacido aquí, van aprendiendo la lengua y se van entendiendo con la gente, se sigue rechazando, por parte de aquella sociedad, el derecho a la diferencia de que somos



españoles y somos diferentes. Se nos niega el derecho a la diferencia, pero se nos acepta cuando nos portamos iguales, aceptamos sus costumbres y toda su forma de vivir pero no se nos admite dentro de nuestra diferencia y de nuestra forma de ser, y para mí, ahí es donde está el problema...

S.— Pero es una cosa recíproca, el rechazo, está en función de la aceptación que uno tiene, entonces me parece que no es tanto el problema de exigir de la sociedad que comprenda al homosexual, sino también de parte del transexual de comprender el porqué la sociedad no comprende lo que es un transexual... Es un problema recíproco. Si yo voy a una oficina, yo ya comprenderé que no voy a entrar a la oficina diciendo "¡bueno chicas!, yo soy un transexual"... No, porque seguro que hay una señora de 50 años que no está preparada para comprender lo que es. Entonces yo tengo la responsabilidad de comprender que lo que no puedo hacer es darle un ataque al corazón a esa señora... Entonces, quiero decir, que es muy fácil, a mí la sociedad no me entiende y me margina... no es eso, nosotros tenemos que entenderla a ella y tener respeto de la ignorancia o de la falta de capacidad de comprensión que pueden tener las personas con las que estamos en contacto. Hay algunos que estarán bien preparados, porque tiene información, porque compran tal o cual revista y otros que no lo son, entonces yo tengo la responsabilidad de preocuparme, no del respeto que puedan tener hacia mí, sino del respeto que debo tener hacia ellos para que no se espanten.

L.— Pero respecto a esto, también hay un hecho evidente y es que la sociedad no hace nada por intentar aceptar ni comprender a los transexuales, excepto en casos aislados. Es decir, el problema de la educación es un problema grande, entonces la cuestión está en que la sociedad, los gobiernos, lo que no hacen, es dar una educación en la que toda persona tenga la posibilidad de cambiar de sexo si lo desea, tenga relaciones sexuales con quien lo desee, etc., y en lugar de eso, lo que hace es lo contrario, es decir, crear, más represiones para todo tipo de cosas que salga de lo normal.

B.— ¿Un homosexual, es considerado un maleante?, un maleante de tipo mundano, en una palabra, un ladrón, por que tiene que tener las mismas leyes, es decir, un homosexual que puede ser detenido por escándalo público, puede ser por eso

o por lo otro. Que ha sido mucho lo que se ha hecho con nosotras, pero no tiene nada que ver con esa Ley de Peligrosidad Social que nos meten cada dos por tres...

L.— Entonces ¿cómo se ejerce la represión legal, la represión del gobierno?... bueno tenemos el caso de los travestis que detuvieron en Bilbao y que me parece que no es el único caso, es decir, es el caso que últimamente se ha comentado más, pero aquí también han habido detenciones de transexuales o travestis, ¿porque no no comentais un poco esto?

B.— Yo lo único que te puedo comentar, es que en mi tierra, he estado trabajando de camarera, en una barra. No dije que era un homosexual ni un transexual, dije solamente "soy una chica, busco trabajo. Vds. me lo dan". Me lo dieron; aparentemente era una mujer, pues me lo dieron. Con el tiempo, hubo un homosexual, que dado su tipo o forma de ser, no podía ser como yo, y entonces, de esto; dieron el soplo a la policía y me vinieron a detener. Claro, yo no opuse resistencia, porque yo veía que aquello me podía traer muchas consecuencias. Di mi carnet normal y les dije, yo soy fulanita de tal y tengo esto porque la sociedad no me admite y he tenido que hacer esto para vivir; total, que yo fui ante un Juez y el Juez mismo, con la orden de detención, la rompió y dijo, demasiado tiene Vd. con esta cruz que lleva. En este sentido dijo esto, en otro sentido, no hubiese tenido escrúpulos de mandarme a la prisión. Pero yo en ese sentido le dije: cuidado, le comprendo que Vd. destaque, porque normalmente la sociedad recrimina tanto... Y le dije que tenía mucha razón. Así que rompiendo el papel y mandarme a mi casa, me dijo: en esta ciudad no lo vuelva Vd. a hacer más, porque esta ciudad, no está mentalizada tanto como las grandes ciudades que hay en España para aceptarle a Vd.

L.— Bueno, por ejemplo en Madrid, yo un día iba de compras en la Granvía y en eso que me encontré con Cristin. Yo iba bien arreglada, ella no iba maquillada y más o menos, tiene barba. En esto, nos tropezamos con una pareja de policías, dieron media vuelta y nos pidieron la documentación, nos llevaron a comisaría y dijeron que era por escándalo público. Y si no nos metieron en el calabozo, fue porque nosotros teníamos papeles de que estábamos trabajando en la sala "Julia". Nos querían encerrar por vagos y maleantes, pero les dijimos que estábamos trabajando y en ese momento veníamos de un estudio fotográfico, para hacernos unas fotografías para el espectáculo, por eso íbamos vestidas así. Pero ellos nos querían encerrar por el solo hecho de llevar una falda, y que además mi compañera fuera sin maquillar y se le notara un poco la barba.

C.— Creo que Mónica cuando estuvo aquí en la Modelo, le dieron penicilina, o no se exactamente lo que es para bajar las hormonas. Entonces yo creo que realmente existe una represión hacia el transexual; el que hayais tenido suerte y que a Bárbara o Luisa, no haya pasado de una pura

anécdota, no indica que no existan un prejuicio en la actitud en contra del transexual.

L.— Exactamente, pero ten en cuenta que si yo en ese momento no tengo ese contrato de trabajo, me meten para adentro.

E.— A mí, por ejemplo, cuando el mío tío de la cárcel, que se quemó la primera vez, me cogieron en la Rambla Cataluña, ¿no?, y entonces, me dijeron: bueno hoy por hoy os vamos a dejar, pero os vendremos a buscar para que paseis adentro. Navidad y exactamente, todos los días venían a por mí, las cogían a todas y las soltaban "¿dónde está Esperanza, dónde está Esperanza?"... más venían a por mí y mi compañera, porque el tío se había metido en la cabeza que teníamos que pasar la Navidad en la cárcel y no se salieron con la suya.

S.— Yo creo que hay cosas muy importantes a nivel de lo que tratábamos anteriormente sobre la Ley de Peligrosidad Social, me parece que es muy ingenuo decir que existe la L.P.S. pensar que las leyes sean el reflejo de la sociedad, es completamente erróneo, porque la ley es completamente independiente de lo que piensa el pueblo, me parece que actualmente el problema del rechazo de la sociedad es mucho menos que lo de la (L.P.S.). La may



ría de la gente que va por la calle no conoce lo que es esa ley y creo que el rechazo de la sociedad a los transexuales, tenga alguna conexión directa con la Ley de Peligrosidad Social, es decir los problemas que nos pueden achacar la policía por esa ley, no tienen nada que ver con el problema de aceptación dentro de la sociedad, y no hay que olvidar eso. Ahora que la ley está errónea, que esa ley de vagos y ma-



tro. Que ha sido mucho lo que  
ho con nosotras, pero no tiene  
ver con esa Ley de Peligrosidad  
e nos meten cada dos por tres...

Entonces ¿cómo se ejerce la repre-  
l, la represión del gobierno?...  
vemos el caso de los travestis que  
n en Bilbao y que me parece que  
único caso, es decir, es el caso  
namente se ha comentado más,  
también han habido detencio-  
ransexuales o travestis, ¿porque  
mentais un poco esto?

o lo único que te puedo comen-  
e en mi tierra, he estado trabaja-  
narrera, en una barra. No dije que  
omosexual ni un transexual, dije  
e "soy una chica, busco trabajo.  
lo dap". Me lo dieron; aparente-  
e una mujer, pues me lo dieron.  
empo, hubo un homosexual, que  
tipo o forma de ser, no podía ser  
y entonces, de esto; dieron el  
a policía y me vinieron a detener.  
no opuse resistencia, porque yo  
aquello me podía traer muchas  
ncias. Di mi carnet normal y les  
soy fulanita de tal y tengo esto  
a sociedad no me admite y he te-  
hacer esto para vivir; total, que  
te un Juez y el Juez mismo, con  
de detención, la rompió y dijo,  
lo tiene Vd. con esta cruz que lle-  
te sentido dijo esto, en otro sen-  
hubiese tenido escrúpulos de  
e a la prisión. Pero yo en ese sen-  
lize: cuidado, le comprendo que  
aque, porque normalmente la so-  
crimina tanto... Y le dije que te-  
ha razón. Así que rompiendo el  
mandarme a mi casa, me dijo: en  
ad no lo vuelva Vd. a hacer más,  
esta ciudad, no está mentalizada  
mo las grandes ciudades que hay  
a para aceptarle a Vd.

ueno, por ejemplo en Madrid, yo  
a de compras en la Granvía y en  
me encontré con Cristin. Yo iba  
eglada, ella no iba maquillada y  
venos, tiene barba. En esto, nos  
os con una pareja de policías,  
media vuelta y nos pidieron la do-  
ción, nos llevaron a comisaría y  
que era por escándalo público. Y  
metieron en el calabozo, fue por-  
tros teníamos papeles de que es-  
trabajando en la sala "Julia". Nos  
encerrar por vagos y maleantes,  
dijimos que estábamos trabaja-  
ese momento veníamos de un es-  
tográfico, para hacernos unas fo-  
para el espectáculo, por eso iba-  
tidas así. Pero ellos nos querían  
por el solo hecho de llevar una  
que además mi compañera fuera  
uillar y se le notara un poco la

Creo que Mónica cuando estuvo  
la Modelo, le dieron penicilina, o  
exactamente lo que es para bajar las  
as. Entonces yo creo que realmen-  
una represión hacia el transexual;  
ayais tenido suerte y que a Bárba-  
isa, no haya pasado de una pura

anécdota, no indica que no existan un pre-  
juicio en la actitud en contra del tran-  
sexual.

L.— Exactamente, pero ten en cuenta  
que si yo en ese momento no tengo ese  
contrato de trabajo, me meten para adentro.

E.— A mí, por ejemplo, cuando el mo-  
tín de la cárcel, que se quemó la primera  
vez, me cogieron en la Rambla Cataluña  
¿no?, y entonces, me dijeron: bueno hoy  
por hoy os vamos a dejar, pero os vendre-  
mos a buscar para que paseis adentro la  
Navidad y exactamente, todos los días,  
venían a por mí, las cogían a todas y las  
soltaban "¿dónde está Esperanza, dónde  
está Esperanza?"...es más venían a por mí  
y mi compañera, porque el tío se había  
metido en la cabeza que teníamos que pa-  
sar la Navidad en la cárcel y no se salieron  
con la suya.

S.— Yo creo que hay cosas muy impor-  
tantes a nivel de lo que tratábamos an-  
teriormente sobre la Ley de Peligrosidad So-  
cial, me parece que es muy ingenuo desde  
que existe la L.P.S. pensar que las leyes  
sean el reflejo de la sociedad, es completa-  
mente erróneo, porque la ley es completa-  
mente independiente de lo que piensa el  
pueblo, me parece que actualmente el pro-  
blema del rechazo de la sociedad es mu-  
cho menos que lo de la (L.P.S.). La mayo-

lenates esté aplicada a la homosexualidad,  
travestismo o transexualidad, me parece  
que es un problema muy grave que se pre-  
sta a confusiones de terminología y que es-  
ta ley exista. Pero, repito a mí me parece  
que las leyes, no son el reflejo de la socie-  
dad.

L.— Yo creo que dentro de la sociedad  
no estamos tan mal como decimos, sino  
que lo confundimos con las leyes, enton-  
ces donde tenemos que ir a parar es ahí,  
porque hoy por hoy, la gente nos va acep-  
tando, no se meten con nosotros, es la ley  
la que se mete con nosotros, o los que re-  
presentan a la ley.

S.— Sí, es como dices tú, a tí se te per-  
mite trabajar y hasta el juez, independien-  
tamente de la ley, era capaz de decir, "ya  
tienes suficiente problema"... Quiero de-  
cir que las personas que se relacionan...yo  
tengo amigos, policías de las Ramblas,  
que me saludan, porque a parte de que pa-  
sease por allí, me han visto patinar...quie-  
ro decir con esto que en todo hay excep-  
ciones, a no confundir. Me parece muy  
importante, que no caigamos en creer que  
el rechazo de la sociedad, es una conse-  
cuencia de la L.P.S., ahí me parece que  
nos vamos por un camino completamente  
equivocado.

B.— Si porque confundirte a tí, por  
ejemplo con un ladrón, a santo de nada...



ría de la gente que va por la calle no cono-  
ce lo que es esa ley y creo que el rechazo  
de la sociedad a los transexuales, tenga al-  
guna conexión directa con la Ley de Pe-  
ligrosidad Social, es decir los problemas  
que nos pueden achacar la policía por esa  
ley, no tienen nada que ver con el proble-  
ma de aceptación dentro de la sociedad, y  
no hay que olvidar eso. Ahora que la ley  
está errónea, que esa ley de vagos y ma-

L.— Es que nosotros mismos, lo que  
decimos es que la ley es la sociedad y no  
es así, la ley es la ley y la sociedad es la  
sociedad.

S.— Si, pero hablando de los proble-  
mas de trabajo de ser aceptado, comparti-  
do dentro de un sitio, de trabajo de grupo  
etc., es un problema completamente inde-  
pendiente del problema legal, y no de in-  
terpretar constantemente el rechazo de la

sociedad y las leyes que rigen e  
donde se está actualmente...

B.— Entonces a través de man-  
nes homosexuales, se trata de ha-  
prender a la gente que nosotros  
peligrosos sociales y que esta le-  
atañe en nada, con el resto de lo  
sos sociales que son los que verda-  
te tienen que tener esa ley aplica-  
total que con estas manifestar  
quiere aclarar que no somos peli-  
ciales en ningún aspecto.

S.— Perdona, pero me parece  
cidad, en muchos casos ignora  
esta ley. Entonces hay el proble-  
mos de tratar de obtener una mo-  
del sistema legal que es una cosa  
parece que esta separado del pro-  
la sociedad...

L.— Yo creo que hay dos pr  
plantear, el uno es mentalizar a  
al pueblo, de que el travesti es  
na más y que lo único que hace  
una postura determinada, y esto  
hacer un travesti o cualquier otr  
y otra cosa es que vivimos en u  
tiene una forma de gobierno y  
de sociedad y el gobierno necesi-  
lar esta sociedad. Para ello, aj  
pautas y en función de ello, to  
persona que no pase por esas no-  
esas pautas, son peligrosos soci-  
no porque quien pelagra, sea  
sea la misma sociedad, sino por  
pelagra, son los intereses de los  
dan. Entonces es en base a est  
travestis, los transexuales, todo  
que no cumple con esas normas  
ligro social, es un peligro social  
tipo de sociedad que ha impue-  
yes, no para el pueblo. Me p  
aquí hay gente mismo que te  
travesti, porque a lo mejor lo ve  
mal; quizás esta persona en un  
dado, también se llegó a pintar  
de mujer, quizá para una fiesta  
naval, sin ser homosexual ni nad  
prende ¿no? Pero eso no quiere  
una ley se aplica en un moment  
nado, porque lo que reprime, n  
vesti, sino a la voluntad que tie  
per con las formas actuales que  
cionar a esta sociedad, y que le-  
a ellos seguir gobernando, segui  
do...

S.— Si, porque a mí me pa-  
nadie le han dicho, si estás sent  
restaurante, por ejemplo, "Vd.  
sexual y está sentado aquí, se li-  
car la ley de peligrosidad social"  
más a ocurrido, que alguien d  
conociendo la ley, la haya apli-  
te modo a un transexual. Que  
alguien de un sitio por escándalo  
que la sociedad se refugie en  
como standarte, nunca.

L.— Pero, ahí, está, porque  
todo, la sociedad, el gobierno,  
sigue reprimiendonos a este  
ejemplo la manifestación que  
pasado 25 de junio, no conced  
torización legal para efectuarla  
que ya bastaba de manifesta



ates esté aplicada a la homosexualidad, transexualidad, me parece que es un problema muy grave que se pres- a confusiones de terminología y que es- ley exista. Pero, repito a mi me parece a las leyes, no son el reflejo de la socie- d.

L.— Yo creo que dentro de la sociedad estamos tan mal como decimos, sino e lo confundimos con las leyes, enton- ; donde tenemos que ir a parar es ahí, rque hoy por hoy, la gente nos va acep- ndo, no se meten con nosotros, es la ley que se mete con nosotros, o los que re- sentan a la ley.

S.— Sí, es como dices tú, a tí se te per- ite trabajar y hasta el juez, independien- mente de la ley, era capaz de decir, "ya enes suficiente problema"... Quiero de- r que las personas que se relacionan...yo ngo amigos, policías de las Ramblas, e me saludan, porque a parte de que pa- iseo por allí, me han visto patinar...quie- i decir con esto que en todo hay excep- ones, a no confundir. Me parece muy pportante, que no caigamos en creer que r rechazo de la sociedad, es una conse- quencia de la L.P.S., ahí me parece que os vamos por un camino completamente quivocado.

B.— Si porque confundirte a tí, por- emplo con un ladrón, a santo de nada...



L.— Es que nosotros mismos, lo que decimos es que la ley es la sociedad y no es así, la ley es la ley y la sociedad es la sociedad.

S.— Si, pero hablando de los proble- mas de trabajo de ser aceptado, comparti- do dentro de un sitio, de trabajo de grupo etc., es un problema completamente inde- pendiente del problema legal, y no de in- terpretar constantemente el rechazo de la

sociedad y las leyes que rigen en el país donde se está actualmente...

B.— Entonces a través de manifestacio- nes homosexuales, se trata de hacer com- prender a la gente que nosotros no somos peligrosos sociales y que esta ley no nos atañe en nada, con el resto de los peligro- sos sociales que son los que verdaderamen- te tienen que tener esa ley aplicada a ellos, total que con estas manifestaciones se quiere aclarar que no somos peligrosos so- ciales en ningún aspecto.

S.— Perdona, pero me parece que la so- ciedad, en muchos casos ignora que existe esta ley. Entonces hay el problema, digamos de tratar de obtener una modificación del sistema legal que es una cosa, pero me parece que esta separado del problema de la sociedad...

L.— Yo creo que hay dos problemas a plantear, el uno es mentalizar a la gente, al pueblo, de que el travesti es una perso- na más y que lo único que hace es adoptar una postura determinada, y esto lo puede hacer un travesti o cualquier otra persona, y otra cosa es que vivimos en un país que tiene una forma de gobierno y una forma de sociedad y el gobierno necesita contro- lar esta sociedad. Para ello, aplica unas pautas y en función de ello, toda aquella persona que no pase por esas normas, por esas pautas, son peligrosos sociales, pero no porque quien peliga, sea el pueblo, sea la misma sociedad, sino porque quien peliga, son los intereses de los que man- dan. Entonces es en base a esto que los travestis, los transexuales, todo el mundo que no cumple con esas normas, es un pe- ligro social, es un peligro social, para ese tipo de sociedad que ha impuesto las le- yes, no para el pueblo. Me parece que aquí hay gente mismo que te acepta de travesti, porque a lo mejor lo ve muy nor- mal; quizás esta persona en un momento dado, también se llegó a pintar o vestirse de mujer, quizá para una fiesta o un car- naval, sin ser homosexual ni nada, lo com- prende ¿no? Pero eso no quiere decir que una ley se aplica en un momento determi- nado, porque lo que reprime, no es al tra- vesti, sino a la voluntad que tiene de rom- per con las formas actuales que hacen fun- cionar a esta sociedad, y que les permiten a ellos seguir gobernando, seguir mandan- do...

S.— Si, porque a mí me parece que a nadie le han dicho, si estás sentado en un restaurante, por ejemplo, "Vd. es un tran- sexual y está sentado aquí, se le va a apli- car la ley de peligrosidad social"...esto, ja- más a ocurrido, que alguien del pueblo, conociendo la ley, la haya aplicado de este modo a un transexual. Que hechen a alguien de un sitio por escándalo, sí, pero que la sociedad se refugie en la L.P.S. como standarte, nunca.

L.— Pero, ahí, está, porque a pesar de todo, la sociedad, el gobierno, el Estado, sigue reprimiéndonos a este nivel. Por ejemplo la manifestación que se hizo el pasado 25 de junio, no concedieron la au- torización legal para efectuarla, alegando que ya bastaba de manifestaciones que

nos habíamos manifestado muchas veces...

Entonces tanto el problema de los traves- tis como el de los homosexuales, será re- primido en cualquier tipo de manifestación o medio con el que queramos exponerlo, cualquier tipo de acción colectiva entre nosotros, para imponer cualquier tipo de vida nueva. Yo entraría ya en otro tema, porque este sería inagotable, para mí ha- bría que analizar dos aspectos, uno que es la actitud del travesti ante la sociedad, an- te el gobierno, ante el poder y otro proble- ma sería el travesti consigo mismo, es de- cir con las propias formas de vida, etc. que adopta en función de como está dis- tribuida la sociedad, entonces, a partir de aquí, no creéis que el travesti no adopta una postura de mujer objeto ¿como lo veis?, ¿es cierto eso?...

L.— No lo sé, yo creo hay artistas que se consideran mujeres objeto y otras que no, yo creo que aquí, también hay de to- do ¿no?, hay un travesti que se puede considerar mujer objeto y otros que pue- den ser un transexual normal. Yo me con- sidero un transexual más, mi vida cotidia- na, mi trabajo cotidiano y nada más, en ningún momento me he considerado obje- to, soy una persona.

ORNELLA.— Yo creo que este tema está un poco fuera de lugar...

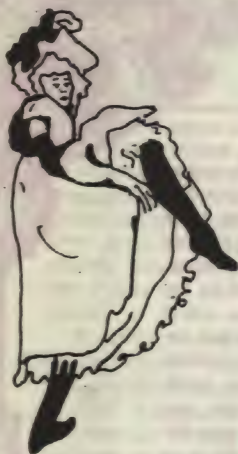
B.— Sí, pero yo he pensado un poco en ello y he llegado a la conclusión de que tanto se puede llegar a un transexual, a un hombre o una mujer que sean "objeto". Yo misma me puedo decir, soy una mujer objeto, por las causas que sean, pues soy prostituta y soy un objeto de consumo para la sociedad.

L.— Bueno, yo lo que pretendía con la pregunta no era hacer un poco de aná- lisis de conciencia, no era eso. Era de que si había una forma de ligar el movimiento de los travestis, la problemática de los tra- vestis con el movimiento feminista, preci- samente por esto. Es decir, para luchar en contra...No, no por luchar en contra del hecho de que una persona se transexue si- no por el hecho de que al transexuarse se va a obligar, no porque quiera sino por- que se ve obligado, a tomar una actitud de mujer objeto, cuando uno se obliga a ir a un espectáculo para enseñar todo..., para hacer un desnudo, toma la actitud de mujer objeto. Es decir, creo que está liga- do al mismo problema de la mujer. Enton- ces, ¿creéis que es posible, dentro de esto, el ligar el movimiento feminista con la problemática de los travestis?

B.— Yo creo que sí. Que se puede lle- gar a un acuerdo entre el movimiento fe- minista, transexual, travestis y todo este orden de gente que vive de esto.

L.— Pero ¿habéis tenido alguna vez al- gún tipo de discusión con las mujeres? Las mujeres, ¿nunca han venido a deciros





nada respecto a estas cosas? No sé, sería...

B.— No, No, han aceptado. Yo... desde mi puesto me he realizado, claro. ¿Y tú gustas de este tipo de...? Si, si, totalmente de acuerdo.

ORNELLA.— Aceptarte no sé. Pero te miran... Una mujer no encuentra las palabras para decir...

L.— Bueno, yo creo que muchas mujeres con nosotras no se identifican. Yo creo que muchas mujeres dan la cara falsa. Porque delante de ti hablan normal y cuando te das la media vuelta te ponen verde. No te dan su cara, te dan la cara falsa. Entonces, yo, en esto no puedo opinar, tan sólo sé que si me dieran su opinión verdadera, su opinión sincera, podría decir si o no a esto. Pero mientras te están dando la cara falsa, no puedes decir nunca nada.

L.— Sí, es que yo creo que hay que diferenciar entre el hecho mismo de que una persona adopte una actitud de mujer y se transsexualice... otra cosa es que cuando alguien se transsexualice se ve obligado, no porque quiera sino porque se ve obligado, porque la sociedad dice que la mujer tiene que ser objeto, se ve obligado, a tomar actitud de mujer objeto. Hay que separar el hecho mismo de tomar la actitud de mujer a que la sociedad te obligue a la vez a tomar la actitud de mujer objeto. Un poco es lo que discutíamos antes respecto a las cuestiones del trabajo y tal. Se te acepta como transsexual en la sociedad en la medida en que tomas actitud de mujer objeto, es decir que te prostituyes, que hagas un espectáculo, que si encuentras un trabajo lo encuentras como secretaria amable y educada, etc. Entonces si acaso lo que habría de combatir es precisamente el derecho a que se reconozca a los transsexuales el ser mujer, pero mujeres y punto.

B.— Es lo que yo digo: sin lucha no hay nada que hacer pero luchando yo creo que si, que se puede llegar.

E.— Pero también veo que hemos de ser todas, no cuatro. Sino no vamos a conseguir nada.

L.— Y ante todos estos problemas, ¿Qué caminos veis para resolverlos? El problema que antes decíamos de falta de comunicación entre los travestis y transsexuales, el problema de qué tipo de lucha habría que hacer. Un poco que todas definirais qué posibilidades veis para poder luchar contra todos estos problemas.

B.— Yo creo que la posibilidad está en luchar contra todos estos problemas.

B.— Yo creo que la posibilidad está en que todas nos entenderíamos en este sentido y formar un tipo de comité. O se sienten todas identificadas con esto o no se sienten identificadas. O sea que cuando alguien no entre en este movimiento no se le pueda ayudar puesto que lo que trata es de ridiculizarte a ti, de no ayudarte sino de hundirte. Hay que hacer un movimiento para ayudarse mutuamente todas las que nos encontremos cualificadas para llevar esto a término.

S.— Sí, pero antes de considerar un trabajo de grupo, tenemos que empezar cada una consigo misma. Me parece que es muy difícil reivindicar por ejemplo por una tendencia feminista, ciertas cosas cuando uno sigue viviendo y ejerciendo una profesión que es considerada de mujer objeto. Me parece que hay una contradicción muy grande no querer ser una mujer objeto y continuar en las Ramblas haciendo lo mismo. A veces uno puede tomar posturas que son muy agradables, que pueden ser muy interesantes pero que en el fondo no son... sinceras a nivel individual. Antes que hablar de hacer un movimiento a nivel de actividades de grupo, me parece que hay un problema individual de plantearse si cada persona está consciente completamente de lo que está haciendo y cómo está viviendo y si desea un cambio, si desea integrarse de una manera diferente. Actuar en función de sus propios deseos y no solamente decidir lo que hacemos todos juntos. No un comité de putas de las Ramblas, sino un comité de ex-putas de las Ramblas ahora queriendo hacer otra cosa. Se entiende lo que quiero decir? Me parece que si hubiera una tendencia un poco feminista y un poco liberadora dentro del movimiento travesti tendría que ser una tendencia que aniquile completamente ciertos puntos con los cuales me parece que habría una contradicción muy, muy grave. Como es el hecho de ejercer profesiones de mujer objeto.

C.— Pero tú ves por ejemplo que si existiera una remota posibilidad de autogestionarnos, de por ejemplo juntarnos 15 o 20, juntar un poco de dinero y organizar lo que fuera. ¿Véis esta posibilidad?

L.— Si somos ex-putas de las Ramblas y luchamos, ahora tendremos que ser putas de Muntaner para comer. Lo que yo no puedo hacer es estar luchando y pasando hambre. Yo ahora no soy puta pero tampoco como.

S.— Claro y cada uno ha de tener el derecho de ejercer la profesión que quiere. Y por supuesto el hecho de penalizar la prostitución me parece erróneo por que cada uno tiene derecho. En Suecia no está prohibido y lo que está penalizado es la persona macarra. Pero nadie tiene problemas si se prostituye voluntariamente. Pero como el problema de los chulos es más sentimental que oficial.

L.— Puedo tener un señor que el dinero que tengamos ambos sea para los dos. Pero lo que yo no aguanto es un tipo que esté viviendo a costa mía. Las hay que les gusta que el marido les dé un palizón, les pongan cuernos por la noche y al día siguiente tener que estar con él a la fuerza.

B.— Yo he sido una mujer que ha cogido el diario y ha visto "Trabaje, haga esto y..." Pues yo cojo, escribo a esta dirección. Digo que hay que hacer, me manden el material, lo fabrico en casa. Es un comienzo. Quiero decir que yo puedo trabajar montando una pieza y no hago ni un trabajo de una mujer ni de un hombre, sino trabajo. Y esto se puede hacer en grupo y nos podemos ayudar todas mutuamente.

C.— Te voy a poner la pregunta de otra manera. No sé si conoces el caso de las feministas. Pero existe por ejemplo la Librería de las Donas. Se han juntado cuatro chicas. Han pedido dinero, han hecho un préstamo o lo que sea y han montado una librería. Otro caso es La Sal que es un bar feminista.

O.— Si, pero es que para hacer esto va a haber muy pocos.

L.— Cuatro o cinco pensamos así, que somos las que estamos aquí. Pero la mayoría prefieren seguir puteando. La una tiene dos mil, la otra tres mil y todas así, viviendo su vida.

E.— Las cuatro o cinco que estamos aquí nos lanzamos pero la mayoría de las que están en las Ramblas...

S.— Bien, pero es que tenemos que respetar a las que quieren seguir prostituyéndose ante todo. No es por echarle la piedra a las personas que ejercen la prostitución y tienen el derecho de ejercerla. Yo soy la primera en defenderlo. Yo no lo hago pero soy la primera en defender a la que lo quiere hacer, y vive tranquila y gana suficiente dinero y está satisfecha que lo haga. Ahora bien, la persona que vive de la prostitución y le gustaría hacer otra cosa con lo que tuviera dinero para comer y vivir, eso es otra cosa.

B.— Pero yo creo que si esto llega a un entendimiento entre unas cuantas yo creo que cada día se juntarán más y más. Yo creo que esto es una realidad, una cosa tangible que te llevará el día de mañana a ser todas camaradas, unidas. Y ayudarnos mutuamente entre todas es una cosa tan bonita, tan bonita como el movimiento feminista.

S.— Si, pero hemos de ver que existe la posibilidad de la prostitución por una elección individual. Hay personas satisfechas de estar en ese nivel.

EFREN.— Esto puede ser un problema de concienciación. Entonces podría ser bueno que tuviéramos reuniones sin llegar a esa meta mayor que sería lanzarnos ya...

S.— Sí, tener ocasión de hablar.

EFREN.— Es una forma de conocernos bastante buena porque yo mismo es la primera vez que asisto a ningún tipo de reunión. Me encuentro muy a gusto y entusias-

tro que a través de esta charla...

S.— Sí, es una cuestión de concienciación cada uno, de que se sitúe, si quiere hacer la carrera o no y si a partir de eso hay deseo de hacer otras cosas...

B.— Yo desde mi punto de vista como persona observadora he visto que hay muchas que prefieren seguir acostándose con uno y con otro. Respeto su opinión pero hay muchas más dispuestas a tener una unión a la larga será muy buena para nosotras.

MONICA.— ¿Pero tú crees que llegaremos a esto? Que lleguemos a no tener problemas para trabajar y todo esto?

L.— Si por ejemplo en un trabajo no nos aceptan, nosotras mismas montamos un negocio. Montar cualquier cosa una tienda de baratijas o lo que sea. Pero ya dar un paso adelante.

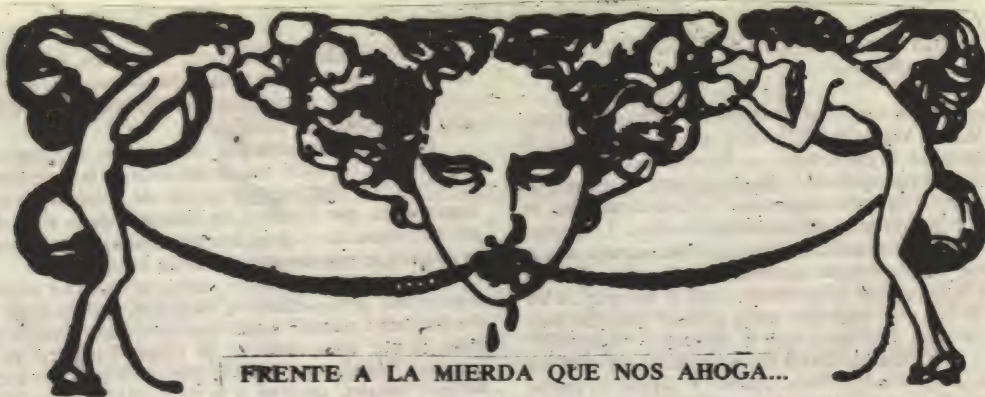
S.— Como puede ser el hecho de montar una sala de fiestas. Y la que quiera alternar y putear que lo haga y la que se siente artista que haga lo que le va.

L.— Yo lo único que veo es que dais al problema soluciones como muy encerradas en vosotras mismas.

B.— Pero desde el punto de vista que lo exponemos, no vas a poner un travesti de camarero entre chicos homosexuales.

L.— No es que yo no esté de acuerdo en todo esto. Pero hay también que montar lugares propios, reuniones. Pero si antes analizábamos el problema no era solamente personal de los que estáis aquí sino también era un problema general que existe una opresión, que realmente se margina el travesti, transsexual a un tipo de trabajos, etc. ¿Cómo poder plantearse abiertamente esa lucha? Al margen de que luego veais que hay que montar lo que sea:





FRENTE A LA MIERDA QUE NOS AHOGA...

## REFLEXIONAR, ANALIZAR, GOLPEAR

Qué duda cabe que estamos en un momento de auge del Movimiento Homosexual. En Catalunya este movimiento ha alcanzado su más patente afirmación. Ahí están las manifestaciones, prontas y autoorganizadas, en respuesta a la ofensiva represiva; que en este caso protagonizaron los "Harrelson" Municipales. Luchar no es sólo manifestarse. Hay una lucha a nivel de casa y calle que tiene, para nosotros, tanto interés como la barricada material.

Salir del gusto y dar una vuelta entre la gente es suficiente para darse cuenta de nuestro aislamiento real. Porque los progres sólo se apuntan a las manifestaciones, y los proletarios al espectáculo de la pluma, el chiste y el mariquita gracioso. Hablemos con la población y encontraremos en seguida las valoraciones: Normal, natural, anormal, desviación, perversión, vicio, nacimiento. Vocablos y valores, que en menor medida, se dan entre mariquitas y aun entre miembros de una organización que se llama "de Liberación Homosexual". Para los curiosos y documentados les recomendamos lean "Gay Hotsa", boletín del E.G.H.A.M. Frente de Liberación Homosexual de Euska-di (!) y especialmente lean con atención los escritos y aseveraciones científicas (!!) del psicólogo y terapeuta Manuel Soriano Gil.

"Oh ciudad de los gitanos!

La Guardia Civil se aleja  
por un túnel de silencio  
mientras las llamas te cercan."

(Federico García Lorca, Romance de la Guardia Civil).

## ¡MORREATE MARICON!

En Barcelona besarse e ir agarrados en las "Festes de la Mercè" produce expectación y agresividad. Especialmente entre la machería reprimida. Frente a esto cobra especial importancia la autoafirmación constante.

Imagináis a todos los maricones y tortilleras que duermen juntos saliendo a la mañana siguiente, besándose y abrazándose en las calles? Es además lo que sentimos y estamos deseando hacer. ¡Basta ya del beso rápido en la escalera, del apretoncito de manos disimulado, el guiño como único contacto, etc...! ¡A morrearlos hasta que sea motivo de escándalo!

"141.- ¿Qué es escándalo? Escándalo es toda palabra, obra u omisión que incita a otros a pecar". (Catecismos de la Doctrina Cristiana, segundo grado. Texto Nacional.)

## LAS RAMBLAS ¡GRAN ESPECTACULO!

(Nota: Se garantiza marica)

Nuestra lucha anda metida entre dos fuegos:

1) La clase dominante que está empeñada en reconocer nuestra "anormalidad", montar un largo discurso sobre nosotros "los perversos" e incluso ofrecernos tribunas ("Interviú", "Yes", "Lib", Ramblas) desde las cuales excitamos a los aburridos ciudadanos sumidos en el mortífero diálogo: Trabajo-Consumo. Al mismo tiempo contribuimos a que esos ciudadanos sean felices, porque ellos no están "marcados", su sexualidad está dentro de la norma. Están a bien con la justicia (Policía, Tribunales), ya que nunca les van a detener por vestir faldas, ni les encerrarán en Huelva por acostarse con alguien de su mismo sexo. Sobre todo nunca nadie se va a reír de ellos, como ellos se ríen de los maricones de las Ramblas. A este respecto el "País", 10 de septiembre dice: "El catálogo más completo que sobre la especie humana se puede encontrar en Europa" y "La Calle", número 26, 19-25 de septiembre: "...y el discreto encanto que el espectáculo producía en gentes venidas de otros barrios, por la noche, a saborear el ambiente cosmopolita, ver unos travestis, saludar a la 'María'..."

2) La clase trabajadora con "sentido del deber, culto al trabajo y sobre todo un simplismo uniformador" que matan cualquier expresión de creatividad, comunicación, placer que ponga en cuestión los convencionalismos socialmente aceptados.

Valores ampliamente reproducidos en los programas e ideas de los partidos y sindicatos y en general de toda la progresía "militante".

"Lo realmente importante es el trabajo. Pocas cosas más publicitadas que él... Siguiendo los mandamientos de la buena revolución, a base de mucho trabajo duro, perseverancia y otras virtudes capitales, se cambiará un hoy (que es malo de verdad), por el mañana (que será luminoso para quien tenga voluntad). Todo problema se arreglará en ese mañana lleno de luz y de color." (Reproducido de un excelente artículo de Agustí Ferriols: "POLITICA. Es fea palabra", publicado en "Los marginados", número 11, de junio.)

## DEMOCRACIA ¡¡ARR...!!

Ahora los explotados-oprimidos (los sufridos ciudadanos) no nos agrupamos en función de nuestros intereses, no nos autoorganizamos para darle una "patá en la cara" a los que se permiten el descarado lujo de oprimirnos. No, ahora nos apuntamos al chiringuito de "nuestra" IDEOLOGIA y los profesionales de la política ya nos defenderán delante de quien sea. Y en función de esto se oye en las esquinas: Al rico polooo... Comunista, eurocomunista, socialista, socialdemócrata, tutti-frutti (centrista), derecha civilizada y lo que sea.

Los tiempos que corren son de Pacto Social, consenso constitucional, homenaje a los servidores del ORDEN, etc. (A título de anécdota: "Estaba yo esperando en la puerta de una confitería para comprar mi tarta de manzana y mi plum cake, cosa que hago diariamente desde que acabó la feroz dictadura que oprimió a nuestro pueblo durante cuarenta años, pregunté cómo era posible, si a mí me los guardan desde hace tanto tiempo, me aclararon que todos los señores que había en la larga cola detrás mío eran senadores y parlamentarios (los que se sientan en el Parlamento) y que era deseo suyo reservar todos los pasteles y tartas para hacer posible la campaña "¡Endúlza-le la vida a las F.O.P.!". Pensé en principio que se trataba de una nueva táctica de lucha, y me imaginaba a los señores estos a tartazo con los grises, pero no, me sacaron de mi error y me explicaron, con sonrisa angelical, que si este paso táctico se hubiese dado antes, los trabajadores del Orden no hubiesen saqueado Rentería. ¿Ustedes creen que me tomaron el pelo?





## ...O, CUANDO PARTIDOS Y SINDICATOS DEVIENTEN (SON) ESTADO

...Unidos, ¡jamás serán vencidos! La Patronal, Policía, Gobernador de Barcelona, Martín Villa, CC.OO. y UGT, para cortar de raíz la osadía de los trabajadores de gasolineras que contestan con la huelga la firma, por unos burócratas sindicales, de un convenio al margen de las asambleas (la decisión) de los trabajadores. "La anécdota, pues, es el pacto moncloino, o la alternativa democracia-dictadura. Lo importante es la persecución a cualquier actividad no encuadrada en sus esquemas, a cualquier planteamiento recurrente y vivo, que se monte sin pedir permiso a la autoridad competente, y sin el esfuerzo de un servicio de orden. Se trata de controlar todo, aunque para ello haga falta abrir alguna cabecita loca, para que le ilumine la VERDAD" (Agustí Ferriols, op. cit.). Nada de atacar la "economía nacional" (es el nombre que toma la economía privada, cuando el capital no puede extraer todos los beneficios que ambiciona), sacrificio, trabajo, sacrificio, trabajo. Y por si fuera poco el "consenso" permite la redada más grande de la historia de Barcelona: 500 personas son detenidas entre las cinco y las seis de la madrugada del 12 de septiembre, utilizando las compañías especiales traídas expresamente para reventar la huelga de gasolineras. La oleada represiva es impresionante.

## ¡VIVA LA DIFERENCIA O, EL ROMPECABEZAS LIBERTARIO

Comprobada la evidencia de que ni partidos, sindicatos, partidillos, partidotes, no sirven "pa una puñetera mierda", sólo nos queda una alternativa (porque la otra es la muerte): situarnos en un espacio de lucha libertario y subversivo.

Conformado por diferentes colectivos, prácticas y teorizaciones situados en las antípodas del poder.

Estructuras autoorganizadas donde no haya lugar a "ortodoxias" ni a posturas "oficiales".

Para los desengañados, marginados, explotados, oprimidos, se impone una filosofía, nacida sin duda de la dialéctica: NECESIDAD-PLACER. Ya está bien de esperar, de aguantar, de autorreprimirnos. Aseguramos que frente a los enemigos de la vida, de la libertad desenterraremos las hachas, nos pintaremos la cara y tomaremos lo que es nuestro, lo que siempre debió ser nuestro.

Cada grupo específico, cada movimiento social mantendrá su autonomía, profundizará su identidad, y de la lucha libertaria, el enfrentamiento radical, surgirá la solidaridad. Vecinos que boicotean el pago de luz, agua, teléfono. Se niegan a pagar el alcantarillado o el alquiler. Trabajadores que no aceptan los pactos sindicales e inician huelgas salvajes, sabotaje a la producción, absentismo laboral cada vez más extendido. Gente que ocupa casas porque ni puede ni quiere pagar los alquileres. Mujeres que practican el aborto por su cuenta, fomentando el conocimiento de su cuerpo y la relación entre ellas fuera de los canales machistas. Presos que se escapan, que no colaboran con la gestión impuesta en las cárceles para hacer creer que la libertad puede florecer entre barrotes, que denuncian el espacio de reproducción de delincuentes que es la cárcel. Trabajadores que expulsan a las policías de empresa (personal no productivo) de los lugares de trabajo.

Y en fin, todo el que da un grito de horror antes de asfixiarse y dice frente a la muerte: ¡BASTA! ¡Que aproveche!

El Ojete Avizor



## GRECIA: PARAISO PERDIDO

¿A dónde fue a parar la Grecia pagana?

¿A dónde sus Dioses y sus sabios? ¿Qué fue del esplendor de la Atenas de Pericles?...

Otra forma de vida se desarrollaría en esta vieja Europa de no ser por la implantación de las creencias judías trocadas en cristianismo, de tan funestas consecuencias para el libre albedrío.

A partir de este momento, comenzó este rosario de prohibiciones y tabús, de leyes y dogmas moralizantes, canalizando todas las libertades de expresión. Pero, que no se piense que esta pesadilla ha terminado, actualmente aún sirve de apoyo y sostén a los regímenes tiranos en donde las libertades se conceden por decreto ley, y sirva lo acaecido recientemente de ejemplo:

En Grecia, en la misma tierra de Platón y Aristófanes, se ha presentado en nombre de la salud pública y en defensa de las "buenas costumbres" un proyecto de ley al Parlamento, para la penalización de los actos homosexuales.

Una ley peligrosa como la que más, por lo sibilina y poco clara en que está redactada; vamos, como una caja de Pandora en donde cabe todo lo imaginable pues, por medio de ella, que considera a la práctica homosexual como favorecedora de la transmisión de enfermedades venéreas (como si las otras prácticas estuvieran excluidas de ellas) se podrá detener a cualquier persona que frecuente lugares "poco recomendables o sospechosos". Así, bajo el pretexto de "protección", la ley prevee que todos los aspectos de la vida privada de los ciudadanos podrá concernir a la justicia.

En provecho de esta confusión, la represión podrá ser muy dura: El proyecto prevee hasta un año de prisión para los casos "supuestos".

A los ojos de los homosexuales griegos, lo que les parece más peligroso es esa relación directa establecida en la ley de: homosexualidad y transmisión de enfermedades venéreas, pues, la ignorancia del pueblo griego referente al tratamiento de las mismas ha acabado convirtiéndolas en un tema tabú. Por eso, ante la espera de la presentación de la ley en el Parlamento, el Movimiento para la Liberación de los Homosexuales Griegos (AKOE) denuncia las consecuencias que acarrearían la aceptación de esta ley para ellos, pero también para el conjunto de ciudadanos. De momento, una petición para no aceptarla ha sido firmada por 250 personalidades, pero las reticencias son aún grandes en este país donde no se habla bien de los sujetos homófilos, inclusive entre los círculos intelectuales.

En vista de todo ello, la AKOE hace un llamamiento a todos los países para sostenerse en su lucha. El resumen de la misma dice:

"Anunciamos que en Grecia existe un proyecto de ley para penalizar los actos homosexuales.

"Estimamos que ésta es contraria al artículo 2.º de la Declaración de los Derechos Humanos, la cual pregona que cada ser posee libertades fundamentales sin distinción de grupo o clase, y que también es contraria al tratado de Helsinki que firmó el gobierno griego.

"Creemos que en una sociedad libre, los derechos y las convicciones de los individuos no pueden estar limitados por una legislación que persigue a los homosexuales.

"Y que la igualdad ante la ley, no es más que un mínimo exigible."

El llamamiento viene firmado por: Simone de Beauvoir, Roland Barthes, René Scherer, François Châtelet, Julia Kristeva, Maria Antonietta Macciocchi, Nicos Poulantzas, Annie Leclerc, Jean Elleinstein, Gilles Deleuze, Félix Guattari, Guy Hocquenghem, Philippe Sollers, François Rousseau, Adolfo Arrieta, Jean-Paul Sartre, Louis Althusser, Michel Foucault, Jules Dassin y Costa Gavras, entre otros.

Jordi Barceloneta



## EL MOVIMIENTO HOMOSEXUAL EN EL ESTADO ESPAÑOL

Hacer en un breve artículo toda una tarea de análisis, hoy necesario, acerca del amplio y complejo desarrollo de las organizaciones y de las luchas llevadas a cabo en el campo de la homosexualidad en todo el Estado Español es casi imposible. Y más cuando se trata de clarificar las perspectivas de un movimiento joven que ha ido abriendo con dificultad un nuevo marco de enfrentamiento a la situación en la que nos encontramos, y que ha tenido que construir en poco tiempo unas bases mínimas a partir de las cuales iniciar una lucha que se ha encontrado con infinidad de tropiezos. Sin embargo sí que nos atreveremos de momento, y en espera de un análisis más profundo, a hacer una valoración mínima sobre lo hecho hasta la fecha.

Dejando a un lado la actividad incipiente del MELH (Movimiento Español de Liberación Homosexual) es a partir de 1976 cuando empiezan a aparecer a lo largo y ancho del Estado Español pequeños grupos que desde posiciones diversas intentan acometer la lucha por la liberación homosexual. En Barcelona el antiguo FAGC, el FAHPV del País Valencià, el FHAR de tendencia radical y el MDH con una política próxima al PCE en Madrid, el MHA de Aragón, pequeños núcleos como el FHAR de Granada en Andalucía, Mercurio en Madrid. Es una época en la que se inician tímidamente los primeros pasos y en la que ni están claros los objetivos ni las líneas de actuación que son sumamente confusas excepto quizás en el caso de Madrid en donde la división es ya clara de entrada. Son los primeros intentos de agruparnos y de organizarnos de la forma más amplia posible, para empezar a hacer algo, lo que sea. Sin embargo y pese a la dispersidad y variedad de grupos iniciales hay un aspecto que los identifica a todos: la consciencia de que es necesario para conseguir la liberación homosexual un cambio de la sociedad capitalista. El problema no resuelto es sin embargo el cómo y el tipo de sociedad de recambio. Ese será posteriormente uno de los puntos claves de posteriores discusiones y divisiones.

Es la experiencia del primer FAGC en Cataluña, del FAGC unitario de la primera época, la que marca una pauta importante en todo el desarrollo del movimiento homosexual en todo el Estado Español. El éxito de las acciones masivas que desarrolla, la resonancia que sus actividades tienen marcan un punto de referencia importante. Las otras experiencias iniciales, por unos u otros motivos, van fracasando. Para las demás organizaciones homosexuales el FAGC se convierte en esa época en

algo a imitar o a rechazar totalmente. Es el tiempo de las primeras manifestaciones en la calle, de las primeras actividades de extensión del significado de la problemática homosexual.

Y también es el tiempo de las primeras buenas palabras por parte de los partidos políticos que junto con la prensa se vuelcan a un intento de recuperación de un movimiento que ha nacido con veleidades excesivamente radicales y con una problemática capaz de desbordar, sino se evita, los estrechos cauces del proceso "democrático" que se impone en el país. La tolerancia de los ghettos, cerrados, las buenas palabras que se vuelcan desde publicaciones sensacionalistas ("los homosexuales no son tan malos en el fondo") buscan una vía para la integración del movimiento homosexual. Y por si acaso, y para que el miedo siga haciendo sus efectos, la represión policial y legal sigue ahí a punto de ser utilizada actuando en los momentos más adecuados cuando la situación se desmadra.

La opresión a la homosexualidad, mientras, permanece, entre jaulas doradas, pistolas plateadas y la miseria cotidiana. Y el movimiento empieza a dar muestras de sentirse engañado... de que no es eso, compañeros, no es eso...

Las tentaciones, por parte de determinados sectores de las organizaciones homosexuales, de dejarse caer en la trampa de la integración, de la colaboración con las mismas fuerzas que motivan nuestra opresión, empiezan a surtir sus efectos. En medio del crecimiento del movimiento homosexual la crisis se abre en su seno, y más concretamente en el seno de las organizaciones existentes.

Es a principios de este año cuando las tensiones creadas toman cuerpo en Cataluña. Un sector mayoritario del antiguo FAGC crea la CCAG, el Colectivo de Lesbianas se independiza, y un sector minoritario vuelve a adoptar un nombre que ya no es suyo, el del FAGC. Se abre un nuevo período. Por un lado un sector que se define en el marco autónomo y revolucionario de la lucha homosexual en contra de la integración y por la autoorganización de los homosexuales, globalizando su lucha junto con los demás sectores enfrentados al sistema capitalista, la CCAG. Y por el otro lado el sector que opta por la vía legalista, reformista y dependiente de los partidos políticos y de la vía parlamentaria, el FAGC, de la segunda época que se lanza por el camino peligroso para el movimiento homosexual, de la integración y de la colaboración con las fuerzas del poder.

En otros lugares el proceso se resuelve de diversas formas, aunque los motivos de fondo sean los mismos. El FAHPV, incapaz de resolver sus contradicciones internas y de encontrar una salida a estos pro-

blemas, se disuelve. En Madrid las diferentes organizaciones existentes se desintegran paulatinamente hasta que algunos de sus miembros intentan como agarradero final repetir la experiencia del antiguo FAGC creando el FLHOC; en un momento en que dicha experiencia ha fracasado ya. Los problemas reales vendrán luego. En un momento en que la experiencia de los Frentes Homosexuales unitarios ya no tiene salida fruto de las contradicciones internas del movimiento homosexual la aparición de diferentes Frentes a lo largo de todo el Estado Español solo retrasa los problemas de fondo planteados, no los resuelve.

Resolverlos significa clarificar la línea de actuación hoy de las organizaciones homosexuales y cuales son las perspectivas de que debe dotarse el movimiento. Y actuar consecuentemente con el análisis y la opción tomada.

Hasta la fecha el gobierno, y por supuesto el sistema, ha dado muestras evidentes de no querer ceder en cuanto a la abolición de la Ley de Peligrosidad Social y de las cárceles para homosexuales. Las leyes y toda la política represiva sigue en pie pues es connatural con el sistema mismo. Los partidos políticos que colaboran, democráticamente, eso sí, con el propio sistema se están convirtiendo sino lo son ya en una parte más de los mecanismos que el Estado utiliza para nuestra integración y el freno de todas las luchas. Entrar, desde esta perspectiva, en la colaboración con estas fuerzas es hoy una vía suicida para el movimiento homosexual, un callejón sin salida.

Clarificar las líneas de las organizaciones homosexuales a nivel de todo el Estado Español significa romper pues con las alternativas reformistas y pactistas que lo único que hacen es enconsetar nuestra lucha. (1) La única salida es construir una alternativa autónoma y de enfrentamiento directo contra el sistema en el seno del movimiento homosexual. Y que las organizaciones homosexuales se definan en función de esta alternativa.

El trabajar alrededor de la capacidad de lucha autónoma, en función de nuestra realidad, como homosexuales, como oprimidos y como explotados hartos de esta sociedad capitalista es hoy una vía necesaria y posible.

La coordinación entre todos nosotros, a nivel estatal, todo el trabajo común a realizar solo puede darse desde esta perspectiva y desde esta clarificación.

(1) Ver n.º 2 de "La Pluma": Editorial



# POEMA MAS



JULIOL

Van ser, els vestits, mig descordats— no eren gaires  
en la calda d'un juliol diví.  
Goig de la carn  
entre vestits mig descordats...

CAVAFIS

M'havia flipat la seva juvenesa,  
reflectada a la seva cara i el toc suau de la  
seva tendra carn.

Ens varem mirar als ulls  
o potser tant sols a la cara  
i ens unirem en una forta  
i llarga bessada.

Sota un cel estelat de  
matinada ajuntavem els  
nostres cossos i descordarem  
els vestits per agudir del  
goig de les nostres excitades carnis.

JAUME  
(Barcelona, 19 julio 1978)

CASC-ANTIC. Veintitantos/8/78

Siento el tiempo  
—animal de larga vida,  
que no infinito—  
prendido, pertinaz  
habitante;  
en las aterciopeladas  
fibras de mi culo.

Sé que rompo,  
destrozo, aniquilo:  
Rombos, nudos, círculos  
y demás geometrías,  
abstracciones;  
mentales y contemporáneas.

Maricón, maricolla, mariquita...  
Maño, vasco, andaluz...  
Sin bola de predecir  
verdades  
ni parlamento de legislar  
"orden".  
Te presento.

Aquí una amiga.  
Allí una macha!

Antonio

EN EL REFLUJO DE LA LUCHA

En el reflujo de la lucha  
cuando los adoquines soportan  
los bocados suaves de los neumáticos.  
Cuando el recuerdo  
de una noche clara,  
vive en el aliento.

Compañero,  
atiende rápidamente  
a los heridos,  
no derroches el alcohol  
ni amases largamente  
el cemento.

Apresúrate: repara lo imprescindible.  
Que huela a ozono  
el horizonte.

Y de rojos atardeceres  
se preña la tierra.

Otoño viene, retumbando...  
los ataques policiales,  
lágrimas y llantos.  
Otoño viene presagiando  
Asambleas en la calle  
días calientes.  
Otro invierno de combate.

Compañero!  
En el reflujo de la lucha  
apertrechémonos,  
que a ello invita:  
El adoquín en su sitio,  
la clandestinidad de una noche  
y el amor.

Compañeros: En el reflujo de la lucha...  
**PREPAREMOS ESE MUNDO QUE YA LATE!**

Antonio  
(21 - 9 - 77)



QUIZAS, TAL VEZ... ¡QUIEN LO SABE!

Las calles, las tristes y silenciosas calles del barrio alto, abandonadas  
por sus transeúntes en aquellas horas de la madrugada, dan la  
sensación de un enorme cementerio.

Una vez más, en taxi o en coche de amigos ocasionales me llevarán  
al barrio bajo, allí cerca del mar nos despediremos hasta la próxima  
semana, después comenzaré mi solitario peregrinaje...

En esta parte de la ciudad aún parpadean las luces multicolores que  
no tardarán mucho en apagarse, pero mientras, dan la falsa sensación  
de no ser tan tarde.

Por esto acudo siempre, como tantos otros, a esta fenomenal  
"pasarela" que son las Ramblas, como si se tratase de la  
"última parada", de la última oportunidad de prolongar la noche,  
de disparar los últimos cartuchos.

Allí, antes de volverte a casa piensas robarle unos minutos a la  
noche... aún puedes encontrar al anhelado desconocido. Quizá, tal  
vez... ¡quién lo sabe!

Las voces de los despedidos amigos aún resuenan en tus tímpanos  
mientras caminas bajo las copas de los árboles que tanto saben  
de tu soledad. Aquí estoy de nuevo como cada fin de semana, como  
siempre, como un zorro escudriñando el paseo. De tarde en tarde  
mis ojos se cruzan con otros ojos y un latido incontrolado estalla  
en el pecho. Pero no, ese tampoco eres tú, quizá te encuentre más  
adelante, tal vez, quizás un poco más tarde...

Y llegó a la plaza al tiempo que van cerrando los locales,  
durmiéndose las luces, disminuyendo el bullicio. La plaza, ese  
"mar de los Sargazos" donde arriban los barcos a la deriva, donde  
acuden los que no han ligado en esa "feria de las vanidades"  
que son los clubs de ambiente. Allí vuelves a ver máscaras conocidas,  
que como seres desesperados buscan lo que antes rechazaron.

¡Para qué les valió tanta pose y tanta hostia! Sus cuerpos, sus  
andares, sus miradas... como perros famélicos en demanda de carne;  
ya no les importa que ésta sea fresca, ya no les importa nada,  
el caso es asirse a lo que sea, pues el naufragio es inminente  
y se busca cualquier tabla por vieja y carcomida que esté.

A dónde fue a parar su pretendida "clase"; a dónde su mirada altiva,  
allí entremezclados en esas bacanales anónimas, peligrosas y furtivas,  
donde el diálogo no existe, allí también me encuentro yo,  
como un navío más a la deriva; oteando el horizonte en busca  
de ese faro salvador, de esa luz que me ilumine, pero...

OFRENDA

Hoy, voy a morir  
en tu frondoso pecho varonil  
—templo viril de sacrificio—  
donde yo soy la ofrenda,  
que sacrificas al amor  
en su ara de pasión.

Y los cristales de roca  
—cuchillos de sangre plata—  
muestran tu alma  
en el corazón de mi boca.

J. G. R.  
(Barcelona, 1978)

Te busco entre un mar de tentáculos que me oprimen, te busco y  
no te hallo, te necesito y no te encuentro...  
¡Ah!, ¡cuántas noches más tendré que venir a este bazar  
del sexo, a este supermercado donde los productos miserables  
se mezclan desordenadamente con los manjares más exquisitos en  
lúgubres rincones?

Cuando la pesadilla termina, cuando logro deshacerme los brazos  
opresores, de las bocas anhelantes, cuando por fin me dirijo  
a casa, un único pensamiento asalta mi mente: ¡Volver!  
Volver otro día a buscarte, quizás entonces te encuentre,  
tal vez te halle... ¡quién lo sabe!  
Jordi Barceloneta (Jau)

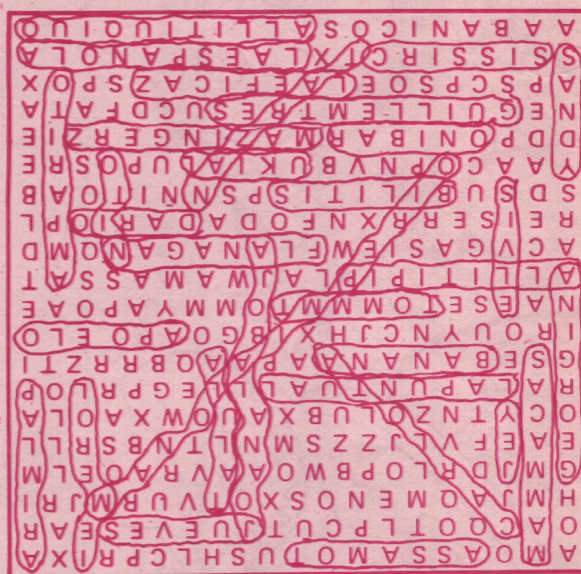






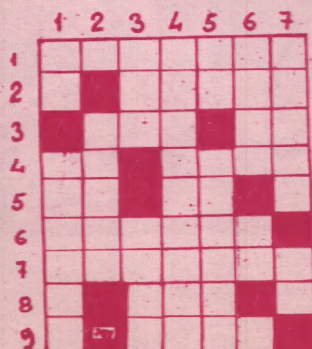
A M O A S S A M O T U S H L C P R I X A  
 O A C Q O T L P C U T J U E V E S E A R  
 H M J A Q M E N O S X O T V U R M J R I  
 G M J D R L O P B W O A A V R A O E L M  
 E A E F V L J Z Z S M N L T N B S R L L  
 O C Y T N Z O L U B X A U O W X A O L A  
 R A L A P U N T U A L L L E G P R L O P  
 G S E B A N A N A A P A A Q B R R Z T I  
 I R O U Y N C J H X I B G O A P O E L O  
 N A E S E T O M M M T O M M Y A P O A E  
 A L L I T I P I P L A J W A M A S S A T  
 A C V G A S I E W F L A N A G A N Q M D  
 R E I S E R R X N F O D A D A R I O P L  
 S D S U B I L I T I S P S N N I T O A B  
 Y A A C O P N V B U K I A L U P O S R E  
 D P O N I B A R M A Z I N G E R Z I E  
 N E G U I L L E M T R E S U C D F A T A  
 A P S C P S O E L A E F I C A Z S P O X  
 S S I S S I R C T X L A E S P A Ñ O L A  
 A A B A N I C O S A L L I T I U Q I U Q

En este cuadro de letras están contenidos TREINTA Y UNO DE NUESTROS NOMBRES DE GUERRA. Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra, procura localizarlos todos, teniendo en cuenta que algunas letras pueden formar parte de varios nombres. Una vez localizados todos los nombres hay una frase localizable que se gritó en la manifestación del 30-7.



SOLUCION:

PLUMAGRAMA



## HORIZONTALES

1. Club gai de Barcelona.
2. Vocal. Dios de la música.
3. Final de caballo. Sociedad Limitada.
4. Vocales. Material de rebozo.
5. Movimiento Feminista. Al revés, mano en catalán. Consonante.
6. Nombre de mujer.
7. Juegos de entretenimiento.
8. Vocal mamona. Casi nuevo. Otra vocal.
9. Consonante. Al revés, burro.

## VERTICALES

1. Habla. Al revés, ciudad bíblica.
2. Vocal. Al revés, pieza mariquita del ajedrez.
3. Clase de verdura. Casi un himno.
4. Al revés, ciudad de EE.UU.
5. Al revés, necesario para crear. Reyes árabes.
6. Lago de monstruos. Vocales. Vocal.
7. Lo estamos cuando dormimos.

YES





ANGEL.— Si eres una mariquita (gai) buena, trabajador, no sueltas pluma y no sales a la calle, integrándote pl. namente a esta democrática sociedad, bendita tú eres entre todas las demás, pues serás legalizada.

MARIQUITA.— Por y para la LEGALIZACION e INTEGRACION, hágase todo según tu voluntad.